

N° 150

N° 150

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1939-1940	N° 150	Zittingjaar 1939-1940	
N° 54 : PROJET DE LOI	27 FEVRIER 1940	27 FEBRUARI 1940	WETSONTWERP NR 54

PROJET DE LOI

autorisant des régularisations et des transferts, réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1939 et allouant des crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant aux exercices 1938 et antérieurs et à l'exercice 1939.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. Edm. LECLERCQ

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi qui nous est soumis demande :

- 1° L'approbation de crédits supplémentaires;
- 2° La réduction de crédits ouverts pour l'exercice 1939;
- 3° Des transferts de crédits;
- 4° Des régularisations.

Les deux premiers postes seuls sont susceptibles d'apporter des modifications à l'économie du budget; voyons comment se répartissent ces crédits.

Budgets ordinaires.

Les crédits supplémentaires (y compris les fr. 58 millions 302,091.23 afférents à l'exercice 1938 et antérieurs) s'élèvent à fr. 260,727,014.13.

Les réductions consenties sur les crédits existants étant de 117,324,910 francs, le budget de 1939 doit en fait comporter en dépenses une majoration de fr. 143,402,104.13 et passer de fr. 12,070,509,285.81 à fr. 12,213,911,389.94.

ONTWERP VAN WET

houdende machtiging tot regularisatiën en overdrachten, vermindering van zekere voor dienstjaar 1939 uitgetrokken kredieten, zoomede toekenning van bijkredieten voor uitgaven met betrekking tot 1938 en vorige dienstjaren, alsmede dienstjaar 1939.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN (1)
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER Edm. LECLERCQ

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het ons voorgelegd wetsontwerp behelst :

- 1° Goedkeuring van bijkredieten;
- 2° Vermindering van kredieten voorzien voor het dienstjaar 1939;
- 3° Overdrachten van kredieten;
- 4° Regularisatiën.

Slechts de eerste twee posten kunnen wijzigingen brengen aan den omvang van de begroting; die kredieten zijn ingedeeld als volgt :

Gewone begrotingen.

De bijkredieten (met inbegrip van 58,302,091.23 fr., betrekking hebbend op dienstjaar 1938 en vroegere) bedragen 260,727,014.13 fr.

Daar de toegestane verminderingen op de vorhanden zijnde kredieten 117,324,910 fr. beloopen, dient de begroting voor 1939 in feite rekening te houden met een vermeerdering van 143,402,104.13 fr. aan uitgaven, zoodat zij, instede van 12,070,509,285.81, een totaal bereikt van 12,213,911,389.94 fr.

(1) La Commission, présidée par M. Van Belle, est composée de MM. Allewaert, De Winde, Duchâteau, Eyskens, Heyman, Michaux, Philippart, Vandenberghe (O.), Vanderghote. — Buset, Debunne, Hoen, Lepage, Merlot, Uytroever, Van Santvoort. — Janssen (Ch. Emm.), Leclercq, Liebaert, Masquelier. — Relecom.

(1) De Commissie, voorgezeten door den H. Van Belle, bestaat uit HH. Allewaert, De Winde, Duchâteau, Eyskens, Heyman, Michaux, Philippart, Vandenberghe (O.), Vanderghote. — Buset, Debunne, Hoen, Lepage, Merlot, Uytroever, Van Santvoort. — Janssen (Ch. Emm.), Leclercq, Liebaert, Masquelier. — Relecom.

Budget des recettes et des dépenses extraordinaires.

Le budget extraordinaire s'élève actuellement à... fr. 2,414,139,992.30

Le projet de budget soumis aux délibérations du Parlement s'élevait à fr. 1,784,546,683.00 montant auquel il convient d'ajouter une somme de 25,000,000.00

... somme de résultant de l'amendement présenté par le Gouvernement pour porter à 50 millions le crédit de 25 millions prévu pour la voirie communale (subsidies aux communes pour l'extension, l'amélioration et la réfection extra-ordinaire de la voirie communale (*Doc., Chambre des Représentants, n° 111*).

Le total du budget
voté est donc de fr. 1 809 546 683 00

Ajoutons-y :

1° Les crédits supplémentaires alloués par la loi du 13 juillet 1939 fr. 4,593,309,30

2^e Le crédit ouvert par la loi du 27 décembre 1938 pour la Protection aérienne, soit 600 000 000 francs.

On obtient le montant actuel du budget extraordinaire, soit fr. 2,414,139,992,30

Les crédits supplémentaires sollicités au présent feuilleton étant de l'ordre de 18.342.113.62

Le budget extraordinaire atteint fr. 2,432,482,105.92

Parmi les crédits supplémentaires sollicités pour le budget extraordinaire on distingue notamment : un subside

Begroting van buitengewone ontvangsten en uitgaven.

De Buitengewone Begrooting bedraagt
thans fr. 2,414,139,992.30

Het ter behandeling aan het Parlement voorgelegd ontwerp van begroting, bedroeg fr. 1,784,546,683.00 waarbij een som van 25,000,000.00

waarbij een som van
dient gevoegd, naar
aanleiding van het
amendement dat door
de Regeering werd
ingedien om het voor
het gemeentelijk we-
gennet voorziene kre-
diet van 25 miljoen
tot 50 miljoen op te
voeren (Subsidiën aan
de gemeenten voor
uitbreidings-, verbete-
ring en buitengewoon
herstel van het ge-
meentelijk wegennet
(Besch., Kamer der
Volksvertegenwoordi-
gers, nr. 111).

De goedgestemde
begroting bedraagt
dus totaal fr. 1 809 546 683 00

Daaraan dienen toegevoegd:

I° De bijkredieten
verleend bij de wet
van 13 juli 1939... fr. 4.593.309,30

2º Het krediet, geopend bij de wet van 27 December 1938, voor de bescherming tegen luchtgevaar, zegge... fr. 600.000.000.00

Zoo komt men tot
het huidig bedrag van
de Buitengewone Be-
grooting fr. 2.414.139.992.30

De in dit feuilleton aangevraagde bij-
kredieten bedragen 18.342 113.62

en voeren aldus de Buitengewone Begroting op tot fr. 2.432.482.105.92

Onder de gevraagde bijkredieten voor de Buitengewone Begroting, telt men namelijk: een toelage van ongeveer

de l'ordre de 15 millions postulé en vue de venir en aide à la Société Coopérative « Grande Saison Internationale de l'Eau, Liège 1939 », dont la situation financière s'avère fortement atteinte du fait de cette entreprise a été contrainte de mettre fin à son activité en raison des événements internationaux et de la mobilisation; un crédit de 1,650,000 francs demandé pour rembourser au Trésor l'avance faite pour paiement des sommes dues aux anciens locataires des terrains occupés par l'armée allemande pendant la guerre 1914-1918 et que l'armée belge a maintenu à sa disposition pour l'aérodrome dit de Zellick; un crédit supplémentaire de 650,000 francs sollicité pour couvrir les dépenses afférentes à la construction du tablier du passage supérieur permettant ainsi d'achever les travaux en vue de la suppression du passage à niveau de Nimy.

15 millionen, gevraagd om te hulp te komen aan de Samenwerkende Venootschap « Grande Saison Internationale de l'Eau, Liège 1939 » waarvan de fianciele toestand zeer is aangetast, wegens het feit, dat die onderneming haar werkzaamheden, wegens de internationale gebeurtenissen en de mobilisatie, heeft moeten stilleggen; een krediet van 1,650,000 frank, bestemd voor het terugbetalen, aan de Schatkist, van het geld dat voorgeschoten werd om de sommen te betalen, welke verschuldigd waren aan de vroegere huurders der terreinen welke, tijdens den oorlog 1914-1918, door het Duitsch leger in bezit genomen waren en welke het Belgisch leger te zijner beschikking gehouden heeft voor het vliegveld, te Zellik; een bijkrediet van 650,000 frank, gevraagd om de kosten te dekken van het bouwen van het bruggedek der overbrugging en het alzoo de zeer belangrijke werken te kunnen voleindigen, die uitgevoerd worden met het oog op de afschaffing van den overweg, te Nimy.

En ce qui concerne :

Les régularisations.

Le nombre des régularisations de crédits qui nous est demandé est exagérément élevé; ces régularisations sont relatives à des crédits afférents à des exercices le plus souvent périmés, c'est ainsi qu'il en est qui remontent à 1914!

Il y a là l'indice certain d'une négligence impardonnable des créanciers et aussi parfois des administrations.

Le contrôle de ces crédits est presque impossible et en tous cas si laborieux, qu'il n'est pas interdit de craindre qu'en fait ces régularisations puissent se prêter à l'arbitraire.

Dans ces conditions la Commission émet le vœu de voir M. le Ministre des Finances aviser les départements intéressés qu'il ne sollicitera plus la régularisation de crédits pour des exercices clos, sauf dans le cas de force majeure dûment démontré.

Considérations générales.

Je ne crois pas utile d'indiquer et d'analyser ici le détail des différents crédits supplémentaires sollicités tant à l'ordinaire qu'à l'extraordinaire, ces renseignements se trouvent dans l'exposé des motifs du projet de loi.

Lorsque l'on se trouve en présence de demandes de crédits supplémentaires, la première question qui vient à l'esprit est de s'enquérir des moyens par lesquels on pourra les couvrir.

Constatons tout d'abord que le Département des Finances — qu'il faut féliciter à ce sujet — a eu soin de nous indiquer dans l'exposé des motifs l'évolution du budget de 1939.

Cet exposé fait apparaître un mali d'environ 1 milliard au budget ordinaire lequel, normalement, aurait dû être couvert par l'impôt mais qui, étant donné son caractère exceptionnel, devra comme les dépenses extraordinaires, être couvert par l'emprunt.

Wat betreft de

Regularisatiën.

Het aantal regularisatiën van kredieten welke ons gevraagd worden, is overdreven hoog; deze regularisatiën slaan op kredieten welke tot dienstjaren behooren welke meestal vervallen zijn, aldus zijn er die tot 1914 teruggaan!

Dit wijst duidelijk op een onvergeeflijke nalatigheid vanwege de schuldeischers, en soms ook vanwege de besturen.

De contrôle over deze kredieten is bijna onmogelijk, en in elk geval zoo moeilijk, dat men vreezen mag dat deze regularisatiën in feite willekeurig kunnen geschieden.

In deze omstandigheden, drukt de Commissie den wensch uit, dat de heer Minister van Financiën de betrokken departementen zou laten weten, dat hij de regularisatie niet meer zal vragen voor kredieten van afgesloten dienstjaren, tenzij in geval van duidelijk bewezen overmacht.

Algemeene beschouwingen.

Ik acht het niet wenschelijk, hier, de onderscheidene gevraagde bijkredieten, zoo voor de gewone, als voor de buitengewone begroting, aan te wijzen en omstandig te ontleden, daar deze inlichtingen zich bevinden in de Memorie van Toelichting van het wetsontwerp.

Wanneer men zich voor aanvragen van bijkredieten bevindt, is de eerste vraag welke gesteld wordt : hoe zal men ze weten te dekken ?

Voorerst kunnen wij er op wijzen, dat het Departement van Financiën — dat hiervoor dient gelukgewenscht — ons, in de Memorie van Toelichting, den ontwikkelingsgang van de begroting van 1939 heeft gegeven.

Dese uiteenzetting wijst op een mali van ongeveer 1 milliard op de gewone begroting, hetwelk, normaal had moeten gedeckt zijn door belastingen, maar dat, wegens zijn uitzonderlijken aard, zooals de buitengewone uitgaven, door lening zal moeten gedeckt worden.

Bien que le volume des crédits supplémentaires soit sensiblement en régression par rapport à ceux des exercices 1938 et antérieurs, il est encore relativement élevé si l'on tient compte des difficultés financières de l'heure.

Consciente de ses responsabilités, convaincue qu'il importe plus que jamais de limiter au strict minimum les crédits supplémentaires et les dépassements de crédit, votre Commission s'est efforcée de rechercher les mesures propres à en assurer efficacement le contrôle.

La loi du 20 juillet 1921 instituant la comptabilité des dépenses engagées stipule à l'article 9 :

« Sauf dans le cas d'urgence admis par les Chambres, toute demande de crédit supplémentaire est appuyée » d'un rapport de la Cour des Comptes quant au mode d'emploi de l'allocation à augmenter. »

L'interprétation de cette disposition a donné lieu à de multiples controverses.

Lorsque, en 1921, le Gouvernement déposa un projet de loi augmentant le nombre des Membres de la Cour des Comptes, M. Liebaert déposa un amendement chargeant ce Collège du contrôle de l'engagement des dépenses. M. de Mévius déposa à son tour un sous-amendement rédigé dans le sens du dernier alinéa de l'article 9 précité. Le Gouvernement fit disjoindre ces amendements et déposa un projet instituant la Comptabilité des dépenses engagées, l'exercice de cette mission étant réservé à l'exécutif. Ce projet, devenu la loi du 20 juillet 1921, précitée, fut lui-même amendé et au cours de la discussion M. de Mévius reproduisit son amendement qui fut adopté. Mais si cette mesure avait un sens dans le système de M. Liebaert chargeant la Cour des Comptes du contrôle, il n'en avait plus du tout, dans le système adopté. La Cour des Comptes est dans l'incapacité absolue de faire ce rapport, parce qu'elle ne possède pas les éléments nécessaires.

Ce point a été discuté longuement avec la Commission des Finances du Sénat, le Gouvernement soutenant cette thèse que la loi était respectée puisqu'il invoquait toujours l'urgence dont le caractère ne peut du reste être contesté. En effet, le feuilleton des crédits supplémentaires doit être déposé avant le 31 décembre pour permettre l'engagement des dépenses, et voté avant le 31 mars pour permettre leur paiement.

La discussion s'éternisant et revêtant un caractère académique, MM. Ch.-E. Janssen et consorts ont introduit un projet de loi destiné à mettre les choses au point.

Ce projet est à l'examen et le Gouvernement a promis de lui réserver toute son attention.

Cette question des rapports de la Cour des Comptes semble avoir fait l'objet d'une confusion au sein de la Commission. Il est une autre circonstance dans laquelle la Cour doit faire rapport, c'est dans le cas où un conflit surgit entre elle et le Gouvernement et que celui-ci passe outre.

Hoewel het totaal bedrag der bijkredieten merkelijk lager is dan dit van de dienstjaren 1938 en vroegere, is het nog betrekkelijk hoog, zoo men rekening houdt met de financiële moeilijkheden van het oogenblik.

Zich bewust zijnde van haar verantwoordelijkheden, overtuigd zijnde dat, meer dan ooit, de bijkredieten en kredietoverschrijdingen tot een streng minimum dienen beperkt, heeft uw Commissie uitgezien naar de maatregelen om er de doeltreffende controle op te verzekeren.

De wet van 20 Juli 1921, houdende instelling van de boekhouding der betaalbaar te stellen kredieten, voorziet bij artikel 9 :

« Behalve in spoedeischende gevallen, door de Kamers aangenomen, wordt bij elke aanvraag om een bijkomend krediet een verslag van het Rekenhof gevoegd, betreffende de wijze van gebruik van het te verhogen krediet. »

De beteekenis van die bepaling gaf aanleiding tot talrijke gedachtenwisselingen.

Toen de Regeering, in 1921, een wetsontwerp indiende tot verhoging van het getal leden van het Rekenhof, stelde de heer Liebaert een amendement voor, waarbij dit college werd belast met de controle op de aanwending der kredieten. De heer de Mévius stelde, op zijn beurt, een sub-amendement voor, opgemaakt in den zin van laatste alinea van voormeld artikel 9. De Regeering bekwam de splitting van die amendementen en diende een ontwerp in tot instelling van de « boekhouding der betaalbaar te stellen kredieten », taak waarvan de uitoefening werd voorbehouden aan de uitvoerende macht. Dit ontwerp, de wet van 20 Juli 1921 geworden, werd zelf gewijzigd en, in den loop van de besprekking, nam de H. de Mévius zijn amendement weer op, hetwelk aangenomen werd. Maar indien deze maatregel een zin had in het stelsel van den heer Liebaert, dat het Rekenhof met de controle belaste, had het er geen meer in het aangenomen stelsel. Het Rekenhof is in de volstrekte onmogelijkheid dit verslag op te maken, daar het niet over de noodige elementen beschikt.

Dit punt werd met de Commissie voor de Financiën van den Senaat langdurig besproken, daar de Regeering de stelling verdedigde dat de wet geeerbiedigd was, daar zij zich steeds op den dringenden aard beriep, welke trouwens niet kan betwist worden. Inderdaad, moet het feuilleton der bijkredieten vóór 31 December ingediend worden, om de vastlegging van de uitgaven toe te laten, en vóór 31 Maart gestemd, om de betaling mogelijk te maken.

Daar de besprekingen tot geen uitslag leidden en academisch bleven, heeft de heer Ch.-E. Janssen c. s. een wetsvoorstel ingediend om de zaak te regelen.

Dit ontwerp is in behandeling en de Regeering heeft beloofd er volle aandacht aan te wijden.

Dit vraagstuk van de verslagen van het Rekenhof heeft in de Commissie aanleiding gegeven tot verwarring. Er bestaat nog een ander geval waarin het Hof verslag moet uitbrengen, namelijk, wanneer een betwisting opraist tusschen het Hof en de Regeering, en deze laatste er zich niet aan gelegen laat.

Or, l'article 14 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, modifié par l'article 7 de la loi du 20 juillet 1921 instituant la Comptabilité des dépenses engagées, dispose :

« Aucune ordonnance de paiement n'est acquittée par le Trésor qu'après avoir été munie du visa de la Cour des Comptes. Lorsque la Cour ne croit pas devoir donner son visa, les motifs de son refus sont examinés en Conseil des Ministres.

» Si les Ministres jugent qu'il doit être passé outre au paiement sous leur responsabilité, la Cour vise avec réserve.

» Elle rend immédiatement compte de ses motifs aux Chambres. D'une manière générale, elle signale sans retard aux Chambres tout manquement aux lois de budget, ainsi qu'aux articles 1 à 4 de la présente loi (celle du 20 juillet 1921 précitée) ».

En résumé, la Cour des Comptes ne peut que vérifier si une dépense supplémentaire est régulièrement engagée, elle n'a pas pour mission de déterminer si la dépense est justifiée ou exagérée : cette tâche incombe évidemment au Parlement aidé par le Ministre des Finances seul à même de suivre d'une façon permanente, dans chaque département, l'utilisation des crédits, attendu qu'il dispose de fonctionnaires spécialement chargés de surveiller leur engagement.

Il résulte des dispositions pré rappelées qu'il incombe à la Cour des Comptes et au bureau de la Chambre de déferer au vœu exprimé par la Commission.

Si comme je le crois, la Cour des Comptes accomplit sa mission en signalant sans retard aux Chambres les litiges existants entre elle et le Gouvernement, il semble que le simple dépôt du rapport sur le bureau de la Chambre n'est pas suffisant pour alerter celle-ci. A notre avis, il serait souhaitable, dès que le bureau reçoit semblable rapport de la Cour des Comptes, qu'il en saisisse la Commission des Finances ou une Commission spéciale à créer qui devrait elle-même faire rapport dans un délai très court à déterminer.

Ainsi le Parlement, juge suprême, pourrait au moment opportun trancher le litige.

Les débats résultant de la communication du rapport de la Commission mettraient en temps utile l'opinion publique au courant des questions soulevées; les responsabilités éventuelles pourraient de cette manière être recherchées et sanctionnées.

Nous annexons au présent rapport les questions posées par les membres de la Commission avec les réponses fournies par les différents départements.

Le projet de loi a été approuvé à la Commission par 7 voix et 4 abstentions et le présent rapport à l'unanimité.

Welnu, artikel 14 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, gewijzigd door artikel 7 van de wet van 20 Juli 1921 waarbij de Comptabiliteit van de vastgelegde uitgaven wordt ingesteld, bepaalt :

« Geen enkel bevel tot betaling wordt door 's Lands kas ten uitvoer gelegd dan bekleed met het visum van het Rekenhof. Wanneer het Hof oordeelt zijn visum niet te moeten geven, worden de redenen van zijn weigering in den Ministerraad onderzocht.

» Indien de ministers beslissen dat er onder hun verantwoordelijkheid tot betaling moet worden overgegaan, verleent het Hof zijn visum onder voorbehoud.

» Het Hof doet dadelijk zijne beweegredenen aan de Kamers kennen. In het algemeen maakt het elke tekortkoming aan de begrootingswetten, alsmede aan de artikelen 1 tot 4 dezer wet dadelijk bekend aan de Kamers. » (Wet 20 Juli 1921, art. 7.)

Kortom, het Rekenhof heeft slechts na te gaan of een bijkomende uitgave regelmatig is vastgelegd, het heeft niet tot zending te bepalen of de uitgave gegrond of overdreven is; deze taak berust ongetwijfeld op het Parlement, geholpen door den Minister van Financiën die alleen bij machte is om in elk departement, op bestendige wijze, de aanwending der kredieten te volgen, vermits hij beschikt over ambtenaren die bijzonder zijn belast met het toezicht over hun vastlegging.

Uit vorenvermelde bepalingen spruit voort, dat het Rekenhof en het bureau van de Kamer op den wensch, door de Commissie uitgedrukt, zouden dienen in te gaan.

Indien, zoals ik meen, het Rekenhof zijn taak vervult door onverwijd de Kamers in te lichten nopens de geschillen bestaande tusschen dit College en de Regeering, dan lijkt de eenvoudige neerlegging van het verslag ter tafel van de Kamer niet voldoende om de bijzondere aandacht van deze gaande te maken. Naar ons oordeel, ware het wenschelijk dat bij ontvangst van dergelijk verslag van het Rekenhof, het Bureau het zou overmaken aan de Commissie voor de Financiën of aan een in te stellen Bijzondere Commissie, die zelf verslag zou moeten uitbrengen binnen een te bepalen zeer korte termijn.

Aldus zou het Parlement, als opperste rechter, het geschil op het gepast oogenblik kunnen beslechten.

De debatten, gevoerd naar aanleiding van de mededeling van het verslag der Commissie, zouden, te gelegenheid, de openbare opinie inlichten nopens de opgeworpen kwesties; de gebeurlijke verantwoordelijkheden zouden, op die wijze, kunnen worden opgespoord en bestraft.

Wij voegen, bij dit verslag, de vragen gesteld door leden van de Commissie, alsook de antwoorden verstrekt door de verschillende departementen.

Het wetsontwerp werd door de Commissie met 7 stemmen bij 4 onthoudingen en onderhavig verslag eenparig goedgekeurd.

Le Rapporteur,

Edm. LECLERCQ.

Le Président,

F. VAN BELLE.

De Verslaggever,

Edm. LECLERCQ.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

QUESTIONS ET REPONSES

QUESTION N° 1

Crédits supplémentaires 1939:

Art. 6. — Quelles collections scientifiques a-t-on achetées en 1939 pour 3,250,000 francs ?

REPONSE

Le crédit de 3,250,000 francs inscrit sous l'article 52 de la loi des crédits supplémentaires du 13 juillet 1939, a servi à des achats de collections scientifiques, de matériel didactique et d'outillage de laboratoire.

En voici le relvée :

Université de Gand:

Microscopes.
Photomètres.
Kpl. Haemo-Janometer avec accessoires.

Université de Liège:

3 Elektrische Trockenschränke T. 4.
2 Elektrische Trockenschränke T. 1.
2 Elektrische Trockenschränke T. 9.
Photomètre avec accessoires.
Quelques petits appareils de précision.

Université de Bruxelles:

1 planigraphe.
1 table d'examen urologique.
1 installation pour l'absorbissement des locaux.
6 ampoules de thérapie profonde.
8 hénotrons.
1 appareil de radiodiagnostic transportable.
1 appareil d'héliothérapie artificielle.

Accessoires pour irradiations.

Acessoires divers pour chambre noire.

Huile de refroidissement pour les appareils de radiothérapie profonde.

Accessoires pour diathermie par ondes courtes.
Accessoires pour table urologique.
Accessoires pour appareils de radiodiagnostic.
Mobilier métallique, vitrines.
1 omniskop.
2 négatoscopes.

Institut royal météorologique:

Pompe simplex.
Soupape de réglage.
Transformateurs.

VRAGEN EN ANTWOORDEN

VRAAG N° 1

Bijkredieten 1939:

Art. 6. — Welke wetenschappelijke verzamelingen heeft men in 1939 aangekocht voor 3,250,000 frank ?

ANTWOORD

Het krediet van 3,250,000 frank dat op artikel 52 van de wet der bijkredieten dd. 13 Juli 1939 werd uitgetrokken, heeft gediend om wetenschappelijke verzamelingen, leer-materiaal en laboratoriummaterieel aan te koopen.

Hierna volgt de opgave :

Universiteit te Gent:

Microscopen.
Photometers.
Kpl.-Haemo-Janometer met toebehooren.

Universiteit te Luijk:

3 electrische droogkasten T. 4.
2 electrische droogkasten T. 1.
2 electrische droogkasten T. 9.
Photometer met toebehooren.
Enkele kleine precisie-toestellen.

Universiteit te Brussel:

1 planigraaf.
1 tafel voor onderzoek van de waterorganen.
1 inrichting voor het verduisteren der lokalen.
6 gloeilichtjes voor binnenlijfs-therapie.
8 henotrons.
1 draagbaar toestel voor radio-diagnose.
1 toestel voor kunstmatige lichtbestraling (z.g. hoogte-zon-bestraling).
Toebehooren voor bestralingen.
Allerlei benodigdheden voor donkere kamer.
Koelolie voor de toestellen voor binnenlijfs-therapie.

Toebehooren bij kortegolf-warmtebestraling.
Toebehooren bij tafel voor urologisch onderzoek.
Toebehooren bij toestellen voor radio-diagnose.
Metalen meubilair, glazen kasten.
1 omniscoop.
2 negatoscopen.

Koninklijk Weerkundig Instituut:

Simplex-pomp.
Regelingsklep.
Transformatoren.

Faculté Polytechnique de Mons :

Appareils divers de précision, notamment une balance magnétique.

QUESTION N° 2*Crédits supplémentaires 1939 :*

Certaines régularisations sont relatives à des crédits remontant à 1928 ou même antérieurement.

Causes : négligence de l'Administration et des créanciers.

Que compte-t-on faire pour y remédier ?

REPONSE

Les créances afférentes à des exercices périmés dont l'autorisation de paiement est sollicitée se rapportent à des revisions de carrières.

Elles résultent, en ce qui concerne celles du Département de l'Instruction publique, du fait que des professeurs ou des instituteurs produisent tardivement des certificats ou des diplômes donnant droit à une revision de leur statut pécuniaire.

Ces régularisations tardives ne sont pas dues à la négligence de l'Administration.

En général, elles proviennent de ce que certains agents de l'Etat ignoraient leurs droits et qu'ils n'ont pu les faire valoir que longtemps après qu'ils avaient pris cours.

Une circulaire sera envoyée à tous les Départements ministériels pour attirer leur attention sur cette question.

QUESTION N° 3*Crédits supplémentaires 1939 (p. 50) 10-4.*

Comment la mécanisation entraîne-t-elle un plus grand nombre d'envois supplémentaires d'imprimés ?

REPONSE

La confection des rôles fonciers de tout le pays dans les trois bureaux de mécanisation installés respectivement à Bruxelles, Anvers et Liège, a entraîné en 1939 :

1^o L'envoi aux dits bureaux, par les receveurs des contributions, des documents nécessaires à la confection des rôles;

2^o L'envoi subséquent aux receveurs des rôles, avertissements et fiches formés aux machines-comptables par les bureaux de mécanisation.

D'autre part, au début de l'année 1939, les trois bureaux de mécanisation ont dressé, à la décharge de nombreux receveurs, les documents de base destinés à la confection des rôles susvisés.

Polytechnische Hoogeschool te Bergen :

Allerhande précise-toestellen, inzonderheid een magnetische weegschaal.

VRAAG N° 2*Bijkredieten 1939 :*

Sommige regularisaties hebben betrekking op kredieten van 1928 of zelfs vroeger.

Oorzaken : Nalatigheid van het Bestuur en van de schuldeischers.

Hoe wordt dit verholpen ?

ANTWOORD

De schuldvorderingen betreffende vervallen dienstjaren waarvoor toelating tot uitbetaling wordt aangevraagd, houden verband met herzieningen van loopbanen.

Wat het Ministerie van Openbaar Onderwijs betrifft zijn zij het gevolg van het feit dat leeraars of onderwijzers te laat getuigschriften of diploma's indienen die recht geven op een herziening van hun wedderegeling.

Deze laattijdige regularisaties zijn niet te wijten aan nalatigheid vanwege het Bestuur.

Over het algemeen is de oorzaak hierin te vinden, dat sommige Staatsambtenaren van hun rechten onwetend waren en dat zij slechts konden laten gelden lang nadat zij ingegaan waren.

Aan alle ministeriële departementen zal een rondschrift worden gestuurd om hun aandacht op die kwestie te vestigen.

VRAAG N° 3*Bijkredieten 1939 (bl. 50) 10-4.*

Hoe komt het dat de mechanisering toezending van een groter aantal drukwerken medebrengt ?

ANTWOORD

Het aanleggen van de grondbelastingkohieren voor het gansche land in de drie mechanisatiebureaux, onderscheidenlijk opgericht te Brussel, Antwerpen en Luik, is, in 1939, oorzaak geweest :

1^o Van toezendingen aan bedoelde bureaux, door de ontvangers der belastingen, van de voor het aanleggen der kohieren noodige bescheiden;

2^o Van daaropvolgende toezending, aan de ontvangers, van de kohieren, aanslagbiljetten en steekkaarten, welke met telmachines door de mechanisatiebureaux werden aangelegd.

Anderzijds, hebben de drie mechanisatiebureaux, begin 1939, ter ontlasting van talrijke ontvangers, de stukken en bescheiden opgemaakt die tot grondslag moesten dienen voor den aanleg van vorenbedoelde kohieren.

D'autre part, au début de l'année 1939, les trois bureaux des contributions, les documents relatifs à la perception de la taxe sur les véhicules automobiles de l'année 1940.

Ces travaux spéciaux qui ont permis de pallier, dans une certaine mesure, la pénurie de personnel résultant des circonstances, ont néanmoins exigé des transports supplémentaires de documents entre les bureaux des contributions et ceux de mécanisation.

**

Pour autant que de besoin, il est signalé que l'Administration des contributions a engagé des pourparlers avec l'Administration des Postes et la Société Nationale des Chemins de fer belges, en vue de rechercher une solution permettant de réduire, dans de larges proportions, les dépenses inhérentes aux transports susvisés.

Dès l'année en cours, les bureaux de mécanisation s'enforceront d'envoyer eux-mêmes les avertissements-extraits de rôle directement aux contribuables, réforme qui supprimera le transport de ces imprimés aux divers receveurs des contributions.

L'exécution du plan de mécanisation de l'année 1940 permettra, au surplus, de réduire sensiblement le nombre de documents que les services intéressés auront à se transmettre mutuellement au cours des années 1941 et suivantes.

QUESTION N° 4

Crédits supplémentaires 1939 (p. 54).

Art. 11/44 (nouveau). — Comment sont constituées ces Commissions ? Quelle rémunération ?

REPONSE

L'article 6 de l'arrêté royal du 15 mars 1939, pris en exécution de la loi du 20 février 1939 (*Moniteur* du 25 mars 1939) stipule ce qui suit :

« En vue de s'assurer que les demandeurs nés avant le 1^{er} janvier 1907 répondent aux conditions requises par l'article 7 de la loi du 20 février 1939, le Gouverneur prend l'avis d'une Commission consultative dont les membres sont nommés par lui. »

Les désignations faites par les Gouverneurs sont ratifiées par un arrêté ministériel.

Le montant de l'indemnité de vacation est fixée à 60 francs pour les présidents et secrétaires et à 50 francs pour les membres.

QUESTION N° 5

Crédits supplémentaires pour 1939 (p. 64) :

Art. 7. — Quelles sont les prestations spéciales fournies en 1938 et avant, encore à payer à concurrence de fr. 325,483.91.

Op het einde van het jaar hebben zij, voor verschillende belastingkantoren, de documenten aangelegd betreffende de inning van de belasting op de motorrijtuigen voor het jaar 1940.

Deze bijzondere werkzaamheden, die het mogelijk gemaakt hebben het tekort aan personeel, ingevolge de omstandigheden, in zekere mate, te verhelpen hebben niettemin het bijkomend overzenden noodig gemaakt van dienststukken tusschen de belastingkantoren en de mechanisatiebureaux.

**

Voor zoover dit noodig is, wordt er op gewezen dat het Bestuur der belastingen besprekingen aangeknoopt heeft met het Bestuur der Posterijen en met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen om uit te zien naar een oplossing die het zou mogelijk maken, in ruime mate, de aan vorenbedoelde overzendingen verbonden uitgaven te verminderen.

Vanaf het loopende jaar zullen de mechanisatiebureaux alle moeite doen om de aanslagbiljetten zelf rechtstreeks aan de belastingplichtigen toe te sturen, nieuwe maatregel waardoor het overmaken van die drukwerken aan de verschillende belastingontvangers dan zal weg vallen.

De uitvoering van het mechanisatie-plan van het jaar 1940, zal, bovendien, gelegenheid zijn om in merkelijke mate het aantal documenten te verminderen, welke de betrokken diensten, in den loop van 1941 en volgende jaren, aan elkaar zullen dienen over te maken.

VRAAG N° 4

Bijkredieten 1939 (bl. 54).

Art. 11/44 (nieuw). — Hoe worden die commissiën samengesteld ?

Welke bezoldiging ?

ANTWOORD

Artikel 6 van het K. B. van 15 Maart 1939, genomen in uitvoering van de wet van 20 Februari 1939 (*Belgisch Staatsblad* van 25 Maart 1939), luidt als volgt :

« Ten einde zich er van te vergewissen of de vóór 1 Januari 1907 geboren verzoekers de voorwaarden vervullen, vereischt bij artikel 7 der wet van 20 Februari 1939, wint de Gouverneur het advies in van een raadgevende commissie waarvan de leden door hem benoemd worden. »

De aanwijzingen, gedaan door de Gouverneurs, worden bij een ministerieel besluit bekraftigd.

Het bedrag der vacatie-vergoeding is bepaald op 60 fr. voor den Voorzitter en Secretaris, en op 50 fr. voor de leden.

VRAAG N° 5

Bijkredieten voor 1939 (blz. 64).

Art. 7. — Welke bijzondere prestaties, in 1938 en vroeger geleverd, dienen nog betaald tot beloop van fr. 325,483.91 ?

REPONSE

Les prestations spéciales fournies en 1938 et qui ont provoqué l'insuffisance du crédit prévu sous la rubrique « Indemnités pour prestations spéciales, etc. », sont :

1^o les détachements multiples ordonnés pour assurer l'exercice de fonctions provisoires qui devaient, en partie, être consacrés par la réorganisation des services;

2^o les surveillances dans les salles de jeux; il est à noter que les frais inhérents à ces surveillances sont compensés par une augmentation des perceptions effectuées en matière de taxe sur les jeux et paris.

QUESTION N° 6

Question posée par la Commission de la Chambre des Représentants, Doc. n° 54, session 1939-1940, demandant la justification des crédits relatifs à la composition des cabinets des membres du Conseil des Ministres.

REPONSE

Art. 38bis (nouveau). — Cabinet des membres du Conseil des Ministres.

a) Dix agents ont fait partie des cabinets des membres du Conseil des Ministres — leur rémunération s'est élevée globalement à fr. 66,296.70 pour la période du 5 septembre au 31 décembre 1939;

b) Le total des dépenses imputables sur l'article 38bis (nouveau), litt. B. — dépenses de matériel — s'élève, à ce jour, à fr. 20,405.76.

La nomenclature ci-après en donne la répartition détaillée :

Fourniture de combustible	fr. 7,084.70
Fourniture d'eau	353.00
Fourniture de gaz et d'électricité (courant)	2,737.05
Fourniture de mobilier de bureau et tapis...	3,305.00
Fourniture d'une pendulette	250.00
Fourniture pour travaux aux installations de l'éclairage et des sonneries électriques...	1,327.56
Fourniture de fleurs	476.30
Fourniture de plomberie (entretien)	64.40
Fourniture lavage de linge de maison ...	1,446.80
Abonnement au réseau téléphonique et taxes pour émission de communications téléphoniques...	981.65
Abonnement de trois mois aux journaux ...	1,779.30
Fourniture de papier, impression, etc.	600.00
Total ... fr.	20,405.76

ANTWOORD

De in 1938 geleverde bijzondere prestaties, waardoor het krediet uitgetrokken onder de rubriek « Vergoedingen voor bijzondere prestaties, enz. » ontoereikend is geworden, zijn :

1^o het menigvuldig detacheeren tot verzekering van voorlopige functies die, gedeeltelijk, dienden bevestigd door de herinrichting der diensten;

2^o toezicht in de speelzalen; er moet worden aangestipt dat de aan dit toezicht verbonden kosten worden goedgeemaakt door een verhoging van de inningen inzake belasting op het spel en de weddenschappen.

VRAAG N° 6

Vraag gesteld door de Commissie van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, St. n° 54, zittingsjaar 1939-1940, in verband met de verantwoording van de kredieten betreffende de samenstelling van de kabinetten van de leden van den Ministerraad.

ANTWOORD

Art. 38bis (nieuw). — Kabinetten van de leden van den Ministerraad.

a) Tien ambtenaren hebben deel uitgemaakt van de kabinetten van de leden van den Ministerraad, hun bezoldiging beloep globaal 66,296 fr. 70 voor het tijdperk van 5 September tot 31 December 1939;

b) het totaal der op het (nieuw) artikel 38bis, litt. B. uitgaven voor materieel, aan te rekenen uitgaven, beloopt, op heden, fr. 20,475.76.

Onderstaande lijst geeft de uitvoerige verdeeling er van :

Levering van brandstof...	fr. 7,084.70
Watervoorziening	353.00
Gas- en electriciteitsvoorziening (stroom) ...	2,737.05
Levering kantoormeubelen en vloerkleed ...	3,305.00
Levering klokje	250.00
Leveringen voor werken aan electrische licht- en schelininstallaties	1,327.56
Levering bloemen	476.30
Levering loodgieterij (onderhoud)	64.40
Levering wasschen van huislinnen	1,446.80
Abonnement op telefoonnet en retributies voor uitzending van telefoongesprekken ...	981.65
Abonnement voor 3 maanden op de kranten.	1,779.30
Levering van papier, drukwerk, enz.	600.00
Totaal ... fr.	20,405.76

QUESTION N° 7

Crédits supplémentaires 1939.

Art. 40. — Quels ont été les besoins totaux de 1939 et quels sont les besoins imprévus exigeant 300,000 francs de plus ?

REPONSE

Le décompte des frais de la Caisse Nationale des Pensions de la guerre n'est pas encore établi; il le sera incessamment et le montant en sera sensiblement conforme aux prévisions.

L'augmentation de ces frais à concurrence de 300,000 francs se justifie par les faits suivants :

1 ^e Mise en service partielle en 1939 de machines à cartes perforées	100,000
L'économie de personnel ne se fera sentir qu'ultérieurement.	
2 ^e Délivrance de 200,000 attestations tenant lieu de brevets	100,000
(Mesure commandée par les événements.)	
3 ^e Augmentation des rémunérations du personnel	100,000
(Promotions et augmentation du 1-1-39)	
Total ... fr.	300,000

QUESTION N° 8

Pourquoi les frais de l'examen scientifique des candidats agents de change doivent-ils être supporté par l'Etat ?

REPONSE

L'organisation de l'examen scientifique des candidats agents de change a coûté, en 1938, 13,000 francs en chiffre rond.

En 1939, les frais de la première session s'élèvent à 6,059 francs; ceux de la seconde session ne sont pas encore connus.

Ces frais sont à charge de l'Etat du fait que l'examen scientifique des candidats agents de change est imposé par l'article 71 du Titre V du Livre 1^{er} du Code de Commerce et qu'il est subi devant un jury nommé par le Gouvernement. L'arrêté royal du 4 août 1937, pris en exécution de cette disposition, a fixé un droit d'inscription de 100 francs versé entre les mains du receveur des produits divers à Bruxelles.

QUESTION N° 9

Crédits supplémentaires 1939 (p. 18).

Budgets des Pensions : Quelles pensions ont été réduites de 84,410,540 francs et quelles, augmentées de 84,400,000 francs ?

VRAAG N° 7

Bijkredieten 1939 :

Art. 40 — Welke zijn de totale behoeften van 1939 en welke zijn de onvoorzien behoeften die 300,000 frank meer vergen ?

ANTWOORD

De rekening van de kosten der Nationale Kas voor Oorlogspensioenen is nog niet opgemaakt; dit zal eerlang gedaan zijn en het bedrag er van zal nagenoeg met de ramingen overeenstemmen.

De vermeerdering van die kosten ten beloope van 300,000 frank wordt verantwoord als volgt :

1 ^e Gedeeltelijk in bedrijf stellen, in 1939, van machines met geperforeerde kaarten ... fr.	100,000
De besparing aan personeel zal slechts later werkbaar zijn.	
2 ^e Uitreiking van 200,000 attesten, ter vervanging van akten (maatregel door de omstandigheden noodzakelijk gemaakt)	100,000
3 ^e Verhoging van de bezoldigingen van het personeel (bevorderingen en verhogingen van 1 Januari 1939)	100,000
Total ... fr.	300,000

VRAAG N° 8

Waarom moeten de kosten van het wetenschappelijk examen van de candidaten-wisselagenten ten bezware van den Staat komen ?

ANTWOORD

De inrichting van het wetenschappelijk examen van de candidaten-wisselagenten heeft, in 1938, in ronde cijfers, 13,000 frank gekost.

In 1939 beliepen de kosten van den eersten examenzittijd 6,059 frank, die van den tweeden examenzittijd zijn nog niet bekend.

Deze kosten komen ten laste van den Staat omdat het wetenschappelijk examen van de candidaten-wisselagenten door artikel 71 van Titel V van Boek I van het Wetboek van Koophandel wordt voorgeschreven en omdat het vóór een door de Regeering benoemde examencommissie wordt afgelegd. Het Koninklijk besluit van 4 Augustus 1937, genomen ter voldoening aan die bepaling, heeft een inschrijvingsrecht van 100 frank vastgesteld, te storten in handen van den ontvanger der verschillende middelen te Brussel.

VRAAG N° 9

Bijkredieten 1939 (blz. 18) :

Begroting van Pensioenen : Welke pensioenen werden met 84,410,540 frank verminderd en welke met 84 miljoen 400,000 frank verhoogd ?

REPONSE

Le financement, à partir du 1^{er} janvier 1939 des pensions de guerre, des majorations de rentes de vieillesse et de veuve et des allocations d'orphelins à l'intervention du Fonds de Dotations (nouveau régime) créé par l'arrêté royal du 22 juillet 1939 a entraîné une réduction de dépense de l'ordre de 201 millions au profit du Budget des pensions pour l'exercice 1939, en ce qui concerne les pensions de guerre (art. 28).

Par contre, comme il est exposé dans le document 4, pages 16 et 52, Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1940 et dans le document 54, page 47, Projet de loi autorisant des régularisations et des transferts, réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1939 et allouant des crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant aux exercices 1938 et antérieurs et à l'exercice 1939, de la Chambre des Représentants, la réduction à 35 années au lieu de 99 années de la période sur laquelle s'étendra la charge des majorations de rentes de vieillesse et de veuve et des allocations d'orphelins entraîne une augmentation de la dotation annuelle de l'ordre de 84,400,000 francs.

De cet état de choses il résulte que le crédit inscrit à l'article 28 du budget des pensions a permis :

1 ^e un transfert s'élevant à fr.	84,400,000
destiné à augmenter le crédit inscrit à l'article 13 du même budget afin d'assurer le paiement des majorations de rentes de vieillesse, etc.	
2 ^e un transfert de	10,540
pour subvention destinée à rembourser à la Caisse Nationale de Compensation, les allocations familiales payées par celle-ci à certains agents de l'Etat, etc. (dépense se rapportant à 1938 et exercices antérieurs).	
3 ^e une réduction de (voir page 20 du document 54 précité).	116,589,460
Total fr.	201,000,000

QUESTION N° 10

Existe-t-il un inventaire permanent du mobilier appartenant à l'Etat ?

Est-il tenu à jour ? Qui en assure le contrôle ?

REPONSE

Aux termes de l'article 47 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat et de l'arrêté royal d'exécution du 26 mars 1858, tous les services de l'Etat ont pour obligation de tenir un inventaire du mobilier appartenant à l'Etat et de le faire récoler, à la fin de chaque année et à chaque mutation de fonctionnaires responsables, par des agents de l'Administration des Domaines.

ANTWOORD

De financiering, met ingang van 1 Januari 1939, van de oorlogspensioenen, van den ouderdoms- en weduwenrentetoeslag en van de uitkeering aan weezzen, door toedoen van het Dotatiefonds (nieuw regime), opgericht bij Koninklijk besluit van 22 Juli 1939 heeft een uitgaven, vermindering van omstreeks 201 miljoen ten bate van de Begrooting van Pensioenen voor het dienstjaar 1939 medegebracht, zulks wat de oorlogspensioenen betreft (art. 28).

Zoals toegelicht in stuk 4, blz. 16 en 52, Begrooting der buitengewone ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1940 en in stuk 54, blz. 47, ontwerp van wet houdende machtiging tot regularisatiën en overdrachten, vermindering van zekere voor het dienstjaar 1939 uitgetrokken kredieten, zoomede toekenning van bijkredieten voor uitgaven met betrekking tot 1938 en vorige dienstjaren, alsmede dienstjaar 1939, van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, brengt, daarentegen, de vermindering op 35 jaar, in stede van 99 jaar, van het tijdsverloop waarover de last van de ouderdoms- en weduwenrentetoeslagen en de weezentoelagen zal verdeeld worden, een verhoging van de jaarlijksche dotatie mede van nagenoeg 84,400,000 frank.

Uit dien stand van zaken volgt dat het op artikel 28 aangerekend krediet van de begrooting van Pensioenen heeft mogelijk gemaakt :

1 ^e een overdracht ten bedrage van fr.	84,400,000
bestemd tot verhoging van het op artikel 13 van dezelfde begrooting aangerekend krediet om de uitbetaling van de ouderdomsrentetoeslagen, enz. te verzekeren.	
2 ^e een overdracht van voor subsidie bestemd tot terugbetaling aan de Nationale Compensatiekas, van de door haar aan sommige Staatsambtenaren en -beamten uitbetaalde kindertoelagen, enz. (uitgaven betreffende 1938 en vorige dienstjaren).	10,540
3 ^e een vermindering met (zie blz. 20 van voormeld stuk 54).	116,589,460

Totaal fr. 201,000,000

VRAAG N° 10

Bestaat er een doorlopende inventaris van het aan den Staat toebehoorend meubilair ?

Wordt hij bijgehouden ? Wie zorgt voor contrôle ?

ANTWOORD

Luidens artikel 47 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit en het Koninklijk besluit van uitvoering van 26 Maart 1858, zijn al de Staatsdiensten verplicht een inventaris van het aan den Staat toebehoorend meubilair te houden en dezen, op het einde van elk jaar en bij elke mutatie van de verantwoordelijke ambtenaren, door personeel van het Bestuur der Domeinen te doen vergelijken met den aanwezigen inboedel.

Ces prescriptions sont, à notre connaissance, respectées dans tous les départements ministériels.

La tenue d'un inventaire permanent du mobilier s'impose d'autant plus qu'actuellement que c'est là un des éléments de l'inventaire général des propriétés de l'Etat publié pour la première fois à la date du 31 décembre 1932 et qu'une commission, instituée au Ministère des Finances par arrêté royal du 12 décembre 1936, est chargée de mettre à jour régulièrement.

QUESTION N° 11

Prière de fournir des explications complémentaires au sujet du remboursement des sommes d'environ 45 millions et 37 millions aux provinces et aux communes.

REPONSE

Le crédit supplémentaire de 45 millions visé ci-dessus qui a été postulé pour couvrir le paiement aux provinces et aux communes, de leur part nette dans le produit des impôts directs et des taxes y assimilées des exercices 1938 et antérieurs, est surtout dû aux perceptions exceptionnellement élevées effectuées au cours de l'exercice 1938 sur les impôts arriérés des exercices clos 1937 et antérieurs.

Alors qu'elles n'avaient figuré au Budget des Voies et Moyens de l'exercice 1938 que pour 125 millions, les perceptions opérées du chef des arriérés se rapportant aux impôts directs autres que l'impôt sur les bénéfices de la dévaluation, impôt revenant intégralement à l'Etat, ont atteint 197 1/2 millions.

La raison en est, d'une part, que les recettes sur les impôts arriérés des exercices clos 1936 et antérieurs, rattachées à l'exercice 1937 (173 millions), ont dépassé de 23 millions l'estimation de 150 millions dont il avait été tenu compte pour inscrire au budget de l'exercice 1938, l'évaluation susvisée de 125 millions, et, d'autre part, que les rôles de l'exercice 1937 rendus exécutoires en 1938 ont comporté environ 600 millions ou 25 millions de plus que les rôles de l'exercice 1936 mis en recouvrement en 1937, bien que la durée de l'exercice 1937 ait été à nouveau réduite de deux mois.

Quant au crédit d'environ 37 millions sollicité pour assurer les besoins de l'exercice 1939 proprement dit, cette somme comprend, ainsi qu'il est indiqué à la page 71 du Document Parlementaire n° 54, 23 millions du chef des parts des provinces et des communes dans les perceptions qui sont présumées devoir être opérées pendant cet exercice sur les impôts arriérés non acquittés à la clôture de l'exercice 1938 (31 mars 1939). Les 14 millions restants se rapportent aux parts des provinces et des communes dans le produit de la taxe mobilière au taux plein sur les revenus des actions, citée à la même page; la cause en est que les recettes qui seront opérées du chef de cette taxe pendant les mois d'avril 1939 et suivants, accuseront un déchet de beaucoup inférieur à celui qui était envisagé fin avril 1939, et à raison duquel la loi du 13 juillet 1939 (Mo-

Bij ons weten worden die voorschriften op al de ministeriële departementen nageleefd.

Het houden van een vasten doorloopenden inventaris van het meubilair is thans des te meer geboden daar hij een onderdeel uitmaakt van den algemeenen inventaris van de Staatseigendommen, voor de eerste maal gepubliceerd op 31 December 1932, waarvan het regelmatig bijhouden werd opgedragen aan een bij Koninklijk besluit van 12 December 1936 bij het Ministerie van Financiën opgerichte commissie.

VRAAG N° 11

Gelieve nadere aanvullende toelichtingen te verstrekken over de terugbetaling van de sommen van circa 45 miljoen en 37 miljoen aan de provinciën en de gemeenten?

ANTWOORD

Het vorenbedoeld bijkrediet van 45 miljoen aangevraagd tot dekking van de betaling, aan de provinciën en de gemeenten, van haar netto-aandeel in de opbrengst der rechtstreeksche en daarmede gelijkgestelde belastingen van dienstjaar 1938 en vorige dienstjaren, is vooral te wijten aan de buitengewoon hoge heffingen, in den loop van dienstjaar 1938, gedaan op de achterstallen van belastingen van de afgesloten dienstjaren 1937 en vorige.

Terwijl zij in de Rijksmiddelenbegroting van het dienstjaar 1938 slechts voor 125 miljoen voorkwamen, hebben de heffingen uit hoofde van de achterstallen betreffende andere rechtstreeksche belastingen dan de belasting op de devaluatie-winsten, welke algeheel aan den Staat toekomt, 197,5 miljoen bereikt.

De oorzaak hiervan ligt in het feit dat, eensdeels, de ontvangsten op de achterstallen van belastingen van de afgesloten dienstjaren 1936 en vorige, bij dienstjaar 1937 ondergebracht (173 miljoen), 23 miljoen meer beliepen dan de raming van 150 miljoen waarmede rekening gehouden werd om in de begroting van dienstjaar 1938, de vorenbedoelde schatting van 125 miljoen in te schrijven, en, anderdeels, de in 1938 uitvoerbaar verklaarde kohieren van dienstjaar 1937 ongeveer 600 miljoen behelsden, zegge 25 miljoen meer dan de in 1937 ingevorderde kohieren van 1936, alhoewel de duur van dienstjaar 1937 opnieuw met twee maanden ingekort werd.

Wat betreft het krediet van circa 37 miljoen dat aangevraagd werd om in de behoeften van het eigenlijke dienstjaar 1939 te voorzien, deze som omvat, zooals aangeduid op bl. 71 van het parlementair stuk, n° 54, 23 miljoen uit hoofde van de aandeelen der provinciën en gemeenten in de heffingen die vermoedelijk in dat dienstjaar zullen moeten gedaan worden op de bij het afsluiten van dienstjaar 1938 (31 Maart 1939) niet vereffende achterstallen van belastingen. De overblijvende 14 miljoen hebben betrekking op de aandeelen van de provinciën en de gemeenten in de op dezelfde bladzijde aangehaalde opbrengst van de mobiliënbelasting, naar volle bedrag, op de inkomsten uit aandeelen; oorzaak hiervan is dat de ontvangsten, welke uit hoofde van die belasting gedurende April 1939 en volgende maanden zullen binnenkomen, een veel lager tekort

niteur du 30 juillet 1939, n° 211) a accordé une réduction de 13,500,000 francs du crédit visé.

zullen laten dan einde April 1939 was voorzien, tekort wegens hetwelk de wet van 13 Juli 1939 (*Staatsblad* van 30 Juli 1939 n° 211) een vermindering met 13,500,000 frank van bedoeld krediet heeft verleend.

QUESTION N° 12

En quoi consiste le crédit de 325,000 francs pour le tourisme ? A quelle date ce crédit a-t-il été employé ?

REPONSE

Un crédit de 400,000 francs a été accordé au début du mois d'août 1939 en vue de venir en aide à l'industrie hôtelière du littoral, particulièrement atteinte par une mauvaise saison touristique.

Ce crédit a été utilisé pour une publicité générale dans les journaux anglais et hollandais qui s'est faite entre le 10 et le 20 août, 2,000 livres sterling pour l'Angleterre et 75,000 francs pour la Hollande.

N'ayant dépensé que 325,000 francs, le Commissariat Général du Tourisme a ramené le crédit à ce montant.

QUESTION N° 13

Art. 62, n° 2. — Quand le pont sur l'Escaut à Termonde sera-t-il mis en service ainsi que les routes qui y conduisent ?

REPONSE

Le pont sur l'Escaut, c'est-à-dire le nouveau pont-route, a été mis en service le 5 décembre 1939. La nouvelle voirie de raccordement ne pourra être achevée que lorsque les nouveaux ponts sur la Dendre auront été terminés. Étant donné qu'il est nécessaire de modifier l'équipement électromécanique de ces ponts, cet achèvement ne peut être prévu que vers le 15 juillet 1940.

La mise en service de l'ensemble des nouveaux ponts à Termonde, peut être envisagée pour le 1^{er} septembre 1940.

QUESTION N° 14

Art. 62, n° 3. — Les travaux préparatoires pour la construction du pont de Tamise seront-ils poursuivis cette année 1940. L'adjudication du pont aura-t-elle lieu en temps ?

REPONSE

Les travaux préparatoires pour la construction du pont de Tamise seront continués en 1940, si le crédit de 3,000,000 de francs, prévu à cette fin est accordé.

L'adjudication du pont proprement dit aura probablement lieu en 1941.

VRAAG N° 12

Waaruit bestaat het krediet van 325,000 frank voor toerisme ? Op welken datum werd dit krediet gebruikt ?

ANTWOORD

Een krediet van 400,000 frank werd in het begin van de maand Augustus 1939 toegestaan om steun te verleenen aan de hôtelijverheid van de Kust, bijzonder getroffen door een ongunstig toerismeseizoen.

Dit krediet werd aangewend voor algemeene reclame in Engelsche en Nederlandsche dagbladen, tusschen 10 en 20 Augustus : 2,000 pond sterling voor Engeland en 75,000 frank voor Nederland.

Daar het slechts 325,000 frank had uitgegeven, heeft het Algemeen Commissariaat voor Toerisme het krediet op dat bedrag teruggebracht.

VRAAG N° 13

Art. 62, n° 2. — Wanneer zal de brug over de Schelde te Dendermonde voor het verkeer opengesteld worden, alsmede de daartoe leidende wegen ?

ANTWOORD

De brug over de Schelde, d. w. z. de nieuwe verkeersbrug, werd op 5 December 1939 in bedrijf genomen. De nieuwe aansluitende wegen zullen slechts kunnen voltooid worden als de nieuwe bruggen over den Dender zullen klaar zijn. Aangezien het noodig is de electro-mechanische uitrusting van die bruggen te wijzigen, kan de voltooiing slechts voor 15 Juli 1940 voorzien worden.

Het in bedrijf nemen van het geheele stel nieuwe bruggen te Dendermonde is te verwachten tegen 1 September 1940.

VRAAG N° 14

Art. 62, n° 3. — Zullen de voorbereidende werken voor het bouwen van de brug te Temsche in dit jaar 1940 worden voortgezet ? Zal de aanbesteding van de brug tijdig plaats hebben ?

ANTWOORD

De voorbereidende werken voor het bouwen van de brug te Temsche worden in 1940 voortgezet indien het daartoe voorziene krediet van 3,000,000 frank toegestaan wordt.

De aanbesteding van de eigenlijke brug zal vermoedelijk in 1941 plaats hebben.